# Mes amis (French)

Simon te dira ce que ses amis préfèrent faire ! Qu'est ce que tes amis aiment faire ?

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



## Mes amis

**Authors:** Hlengiwe Zondi , Zimbili Dlamini

**Illustrator:** Catherine Groenewald

**Translator:** Cyrille Largillier



Level 1



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

#### Story Attribution:

This story: Mes amis is translated by <u>Cyrille Largillier</u>. The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>Friends</u>', by <u>Hlengiwe Zondi</u>, <u>Zimbili Dlamini</u>. © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Images Attributions:

Cover page: Group of boys and girls by Catherine Groenewald © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Boy with football, by Catherine Groenewald © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: group of boys and girls by Catherine Groenewald © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Boy pointing at his friends, by Catherine Groenewald © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Girl playing soccer, by Catherine Groenewald © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Boy sitting near tree, by Catherine Groenewald © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Girl reading a book, by Catherine Groenewald © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Boy posing, by Catherine Groenewald © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Girl and boy playing football, by Catherine Groenewald © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

#### **Images Attributions:**

Page 11: <u>Girl and boy swimming</u>, by <u>Catherine Groenewald</u> © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: <u>Boy posing with football</u>, by <u>Catherine Groenewald</u> © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: <u>Children playing football</u>, by <u>Catherine Groenewald</u> © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: <u>Children swimming</u>, by <u>Catherine Groenewald</u> © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: <u>Children playing together</u>, by <u>Catherine Groenewald</u> © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: <u>Children reading together</u>, by <u>Catherine Groenewald</u> © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

sclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/